

Prüfbericht für Probe: 2024040901

Auftraggeber
Gemeinde-Wasserwerk Raubling

Kunden-Nr.
6639

Fertigstellung am
13.05.2024

Entnahmestelle	Gemeinde Raubling, Brunnen Erlach	LfWW-Nr.	4110823800039	Entnahmezeit	09:12
Probenbezeichnung	Trinkwasser	Entnahmedatum	16.04.2024	Eingangszeit	12:51
Probenahmeart	Hahnprobe	Probeneingang	16.04.2024		
Probenehmer(in), Firma	S. Manhart, SW Rosenheim				
Probenahme im akkreditierten Bereich	Ja				

Mikrobiologische Kenngrößen

Kennung	Untersuchungsparameter	Einheit	Meßwert	Grenzwert	Verfahren
M	Koloniezahl 22 °C	KBE/ml	0	100	TrinkwV §43 (3)
M	Koloniezahl 36 °C	KBE/ml	0	100	TrinkwV §43 (3)
M	Coliforme Bakterien	KBE/100 ml	0	0	DIN EN ISO 9308-2: 2014-06 (K 6-1)
M	Escherichia coli	KBE/100 ml	0	0	DIN EN ISO 9308-2: 2014-06 (K 6-1)
M	intestinale Enterokokken	KBE/100 ml	0	0	DIN EN ISO 7899-2: 2000-11 (K 15)

Physikalisch-chemische Kenngrößen

(Komponenten unter der Bestimmungsgrenze bei Summenbildung nicht berücksichtigt.)

Kennung	Untersuchungsparameter	Einheit	Meßwert	Grenzwert	Verfahren
C-U	Benzol	µg/l	<0,3	1	DIN 38407: 2014-10 (F 43)
C	Bor (B)	mg/l	<0,10	1	DIN EN ISO 17294-2: 2017-01 (E 29)
C	Bromat (BrO ₃ ⁻)	mg/l	<0,0025	0,01	DIN EN ISO 15061:2001-12 (D 34)
C	Chrom (Cr)	mg/l	<0,001	0,025	DIN EN ISO 17294-2: 2017-01 (E 29)
C	Cyanid (CN ⁻)	mg/l	<0,005	0,05	Merck Aquaquant Cyanid Nr. 1.14417.0001 2020-06
C-U	1,2-Dichlorethan	µg/l	<0,90	3	DIN 38407: 2014-10 (F 43)
C	Fluorid (F ⁻)	mg/l	<0,10	1,5	DIN EN ISO 10304-1: 2009-07 (D 20)
C	Nitrat (NO ₃ ⁻)	mg/l	9,5	50	DIN EN ISO 10304-1: 2009-07 (D 20)
C	Nitrat / 50 + Nitrit / 3	mg/l	0,19	1	TrinkwV
C	Quecksilber (Hg)	mg/l	<0,0001	0,001	DIN EN ISO 17294-2: 2017-01 (E 29)
C	Selen (Se)	mg/l	<0,001	0,01	DIN EN ISO 17294-2: 2017-01 (E 29)
C-U	Tetrachlorethen	µg/l	<1,5		DIN 38407-43:2014-10 (F43)
C-U	Trichlorethen	µg/l	<1,5		DIN 38407-43:2014-10 (F43)
C-U	Summe Chlorethene	µg/l	<1,0	10	DIN 38407: 2014-10 (F 43)
C	Uran (U)	mg/l	0,001	0,01	DIN EN ISO 17294-2: 2017-01 (E 29)
C	Antimon (Sb)	mg/l	<0,001	0,005	DIN EN ISO 17294-2: 2017-01 (E 29)
C	Arsen (As)	mg/l	<0,0004	0,01	DIN EN ISO 17294-2: 2017-01 (E 29)
C	Benzo(a)pyren	µg/l	<0,0025	0,01	DIN EN ISO 17993: 2004-03 (F 18)
C	Blei (Pb)	mg/l	<0,001	0,01	DIN EN ISO 17294-2: 2017-01 (E 29)
C	Cadmium (Cd)	mg/l	<0,0003	0,003	DIN EN ISO 17294-2: 2017-01 (E 29)
C	Kupfer (Cu)	mg/l	<0,20	2	DIN EN ISO 17294-2: 2017-01 (E 29)
C	Nickel (Ni)	mg/l	<0,002	0,02	DIN EN ISO 17294-2: 2017-01 (E 29)

Prüfbericht für Probe: 2024040901

Auftraggeber
Gemeinde-Wasserwerk Raubling

Kunden-Nr.
6639

Fertigstellung am
13.05.2024

Entnahmestelle Gemeinde Raubling, Brunnen Erlach
 Probenbezeichnung Trinkwasser LfWW-Nr. 4110823800039
 Probenahmeart Hahnprobe Entnahmedatum 16.04.2024 Entnahmezeit 09:12
 Probenehmer(in), Firma S. Manhart, SW Rosenheim Probeneingang 16.04.2024 Eingangszeit 12:51
 Probenahme im akkreditierten Bereich Ja

Physikalisch-chemische Kenngrößen					
(Komponenten unter der Bestimmungsgrenze bei Summenbildung nicht berücksichtigt.)					
Kennung	Untersuchungsparameter	Einheit	Meßwert	Grenzwert	Verfahren
C	Nitrit (NO ₂ -)	mg/l	<0,05	0,5	DIN ISO 15923-1: 2014-07 (D 49)
C	Benzo(b)fluoranthen	µg/l	<0,005		DIN EN ISO 17993: 2004-03 (F 18)
C	Benzo(k)fluoranthen	µg/l	<0,005		DIN EN ISO 17993: 2004-03 (F 18)
C	Benzo(g,h,i)perylen	µg/l	<0,005		DIN EN ISO 17993: 2004-03 (F 18)
C	Indeno(1,2,3,cd)pyren	µg/l	<0,005		DIN EN ISO 17993: 2004-03 (F 18)
C	Summe PAK (TVO)	µg/l	<0,02	0,1	DIN EN ISO 17993: 2004-03 (F 18)
C	Trichlormethan (Chloroform)	µg/l	<1,5		DIN 38407-43:2014-10 (F43)
C	Bromdichlormethan	µg/l	<1,5		DIN 38407-43:2014-10 (F43)
C	Dibromchlormethan	µg/l	<1,5		DIN 38407-43:2014-10 (F43)
C	Tribrommethan (Bromoform)	µg/l	<1,5		DIN 38407-43:2014-10 (F43)
C	Summe THM	µg/l	<1,5	50	DIN 38407: 2014-10 (F 43)
C	Aluminium (Al)	mg/l	<0,02	0,2	DIN EN ISO 17294-2: 2017-01 (E 29)
C	Ammonium (NH ₄)	mg/l	<0,05	0,5	DIN ISO 15923-1: 2014-07 (D 49)
C	Chlorid (Cl ⁻)	mg/l	4,6	250	DIN EN ISO 10304-1: 2009-07 (D 20)
C	Eisen (Fe)	mg/l	<0,02	0,2	DIN EN ISO 17294-2: 2017-01 (E 29)
C	Färbung 436 nm	m ⁻¹	<0,10	0,5	DIN EN ISO 7887: 2012-04 (C 1)
P	Geruch, vor Ort	-	ohne		DIN EN 1622: 2006-10 (B3) Anhang C
P	elekt. Leitfähigkeit (25°C) vor Ort	µS/cm	533	2790	DIN EN 27888: 1993-11 (C 8)
P	Temp., bei Leitfähigkeitmess.	°C	9,9		DIN 38404:1976-12 (C 4)
C	Natrium (Na)	mg/l	2,9	200	DIN EN ISO 17294-2: 2017-01 (E 29)
C	Mangan (Mn)	mg/l	<0,005	0,05	DIN EN ISO 17294-2: 2017-01 (E 29)
C	Gesamter org. Kohlenstoff (TOC)	mg/l	0,39		DIN EN 1484: 1997-08 (H 3)
C	Sulfat (SO ₄ 2-)	mg/l	24,7	250	DIN EN ISO 10304-1: 2009-07 (D 20)
C	Trübung	TE/F	<0,20	1	DIN 7027-1: 2016-01 (C21)
P	pH-Wert, vor Ort	-	7,56	6,5 9,5	DIN EN ISO 10523: 2012-04 (C 5)
P	Temperatur - pH	°C	9,7		DIN 38404:1976-12 (C 4)
P	Färbung visuell vor Ort	-	farblos		
P	Trübung visuell vor Ort	-	klar		
C	Säurekap. pH 4,3 (°KH)	°KH	14,5		DIN 38409: 2005-12 (H 7)
C	Säurekap. pH 4,3	mmol/l	5,2		DIN 38409: 2005-12 (H 7)
C	Säurekap. pH 4,3	mmol/m ³	5170		DIN 38409: 2005-12 (H 7)

Prüfbericht für Probe: 2024040901

Auftraggeber
Gemeinde-Wasserwerk Raubling

Kunden-Nr.
6639

Fertigstellung am
13.05.2024

Entnahmestelle Gemeinde Raubling, Brunnen Erlach
 Probenbezeichnung Trinkwasser LfWW-Nr. 4110823800039
 Probenahmeart Hahnprobe Entnahmedatum 16.04.2024 Entnahmezeit 09:12
 Probenehmer(in), Firma S. Manhart, SW Rosenheim Probeneingang 16.04.2024 Eingangszeit 12:51
 Probenahme im akkreditierten Bereich Ja

Physikalisch-chemische Kenngrößen					
(Komponenten unter der Bestimmungsgrenze bei Summenbildung nicht berücksichtigt.)					
Kennung	Untersuchungsparameter	Einheit	Meßwert	Grenzwert	Verfahren
C	Calcium (Ca)	mg/l	80,4		DIN EN ISO 17294-2: 2017-01 (E 29)
C	Magnesium (Mg)	mg/l	19,9		DIN EN ISO 17294-2: 2017-01 (E 29)
C	Kalium (K)	mg/l	<1,0		DIN EN ISO 17294-2: 2017-01 (E 29)
C	Gesamthärte berechn.	Grad d	15,8		DIN 38409-6:1986-01
C	Erdalkalien berechn.	mmol/l	2,825		DIN EN ISO 17294-2: 2017-01 (E 29)
P	Temperatur (02)	°C	9,7		DIN 38404:1976-12 (C 4)
C	Basekap. pH 8,2 berechnet	mg/l	12,7		
C	Basekap. pH 8,2 berechnet	mmol/l	0,3		
C	Basekap. pH 8,2 berechnet	mmol/m ³	289,0		
P	Wasser - Temp. bei Probenahme	°C	9,4		DIN 38404: 1976-12 (C 4)
C	Ionenbilanz		-2,391		
C	Calcitlösekapazität (CaCO ₃)	mg/l	-20,7	5	DIN 38404: 2012-12 (C 10)
C	Hydrogencarbonat berechnet mmol/l	mmol/l	5,025		
C	Hydrogencarbonat berechnet mg/l	mg/l	306,6		
C	Carbonat berechnet mmol/l	mmol/l	0,009		
C	Carbonat berechnet mg/l	mg/l	0,5		
C	Chlorid (Cl ⁻)	mmol/l	0,128		DIN EN ISO 10304-1: 2009-07 (D 20)
C	Sulfat (SO ₄ 2 ⁻)	mmol/l	0,257		DIN EN ISO 10304-1: 2009-07 (D 20)
C	DIN EN 12502 Muldenquotient S1		0,16		DIN EN 12502-1: 2005-03
C	Nitrat (NO ₃ ⁻)	mmol/l	0,153		DIN EN ISO 10304-1: 2009-07 (D 20)
C	DIN EN 12502 Zinkgerieselquotient		4,20		DIN EN 12502-1: 2005-03
C	DIN EN 12502 Kupferquotient S3		20,11		DIN EN 12502-1: 2005-03
C	Calcium (Ca)	mmol/l	2,007		DIN EN ISO 17294-2: 2017-01 (E 29)
P	Sauerstoff (O ₂), vor Ort, optisch	mg/l	7,58		DIN ISO 17289:2014-12 (G 25)
C-U	Bisphenol A	µg/l	<0,1	2,5	DIN EN ISO 18857-2 mod. (2012-01)

Prüfbericht für Probe: 2024040901

Auftraggeber
Gemeinde-Wasserwerk Raubling

Kunden-Nr.
6639

Fertigstellung am
13.05.2024

Entnahmestelle	Gemeinde Raubling, Brunnen Erlach	LfWW-Nr.	4110823800039		
Probenbezeichnung	Trinkwasser	Entnahmedatum	16.04.2024	Entnahmezeit	09:12
Probenahmeart	Hahnprobe	Probeneingang	16.04.2024	Eingangszeit	12:51
Probenehmer(in), Firma	S. Manhart, SW Rosenheim				
Probenahme im akkreditierten Bereich	Ja				

Beurteilungsgrundlage

Trinkwasserverordnung, in der aktuell gültigen Fassung

Befund

Die Werte der untersuchten mikrobiologischen und chemisch-physikalischen Parameter entsprechen den Anforderungen der Trinkwasserverordnung.

Gusseisen, unlegierte und niedriglegierte Stähle (DIN EN 12502-5)

Gleichmäßige Flächenkorrosion

Die Voraussetzungen für die Ausbildung von Schutzschichten sind erfüllt!

Die Wahrscheinlichkeit für gleichmäßige Flächenkorrosion ist sehr niedrig!

Schmelztauchverzinkte Eisenwerkstoffe (DIN EN 12502-3)

Gleichmäßige Flächenkorrosion

Die Voraussetzungen für die Ausbildung von schützenden Deckschichten sind erfüllt!

Die Wahrscheinlichkeit für gleichmäßige Flächenkorrosion ist klein!

Lochkorrosion

Es besteht auch bei Anwesenheit von Sauerstoff keine Gefahr der Lochkorrosion!

S1 liegt unter 0,5 und Hydrogencarbonat- in Kombination mit Calciumionen wirken als kathodische Inhibitoren!

Selektive Korrosion

Die Wahrscheinlichkeit für selektive Korrosion ist niedrig!

Kupfer und Kupferlegierungen (DIN EN 12502-2)

Flächenkorrosion

Der Hydrogencarbonatgehalt ist ausreichend hoch, um haftende Deckschichten zu bilden! Die Korrosionsrate ist aufgrund des hohen pH-Wertes gering!

Lochkorrosion in erwärmtem Wasser

Die Wahrscheinlichkeit für Lochkorrosion in erwärmtem Wasser ist niedrig!

Selektive Korrosion

Die Wahrscheinlichkeit von Entzinkung ist gering!

Nichtrostende Stähle (DIN EN 12502-4)

Lochkorrosion

Prüfbericht für Probe: 2024040901

Auftraggeber

Kunden-Nr.

Fertigstellung am

Gemeinde-Wasserwerk Raubling

6639

13.05.2024

Entnahmestelle	Gemeinde Raubling, Brunnen Erlach	LfWW-Nr.	4110823800039		
Probenbezeichnung	Trinkwasser	Entnahmedatum	16.04.2024	Entnahmezeit	09:12
Probenahmeart	Hahnprobe	Probeneingang	16.04.2024	Eingangszeit	12:51
Probenehmer(in), Firma	S. Manhart, SW Rosenheim				
Probenahme im akkreditierten Bereich	Ja				

Die Korrosionswahrscheinlichkeit in kaltem Wasser ist niedrig!
Die Korrosionswahrscheinlichkeit in erwärmtem Wasser ist niedrig!

Beeinflussung der Trinkwasserbeschaffenheit (DIN 50930 Teil 6)

Kupfer

Bei Verwendung von Kupfer als Werkstoff ist die Veränderung der Trinkwasserbeschaffenheit im Hinblick auf seine Eigenschaften als einwandfreies Lebensmittel als vertretbar anzusehen.

Schmelztauchverzinkte Eisenwerkstoffe

Bei Verwendung von verzinkten Eisenwerkstoffen ist die Veränderung der Trinkwasserbeschaffenheit im Hinblick auf seine Eigenschaften als einwandfreies Lebensmittel als nicht vertretbar anzusehen, auch wenn im Zinküberzug die Grenzwerte für Antimon, Arsen, Blei, Cadmium und Wismut eingehalten sind

Erläuterungen zu den Untersuchungen

Verletzungen von Richtwert █ Grenzwert █

M oder C = Mikrobiologische oder physikalisch/chemische Bestimmung durch SWM Labor im akkreditierten Bereich, Emmy-Noether-Str. 2, München

Mikrobiologische Untersuchungen, deren Bebrütungszeiten an einem Sonn- oder Feiertag enden, werden nach Ablauf der regulären Bebrütungszeit bis zur endgültigen Auswertung bei 4°C gekühlt gelagert (gemäß DIN EN ISO 8199: 2008-01).

M-X und C-X = Messung durch SWM-Labor, Emmy-Noether-Str. 2, München, außerhalb des akkreditierten Bereiches

M-U = Unterauftragsvergabe - Messung durch

C-U = Unterauftragsvergabe - Messung durch Dr. Weßling Laboratorien GmbH, D-PL-14162-01-01

Erläuterungen zur Probenahme

P = Mit Kennung 'P' versehene Parameter wurden vom Probenehmer (SWM oder extern) vor Ort gemessen.

P-X = Messung vor Ort durch den Auftraggeber, außerhalb des akkreditierten Bereichs. Die Prüfergebnisse beziehen sich auf die Probe wie erhalten.

Mikrobiologische Probenahmen werden innerhalb des akkreditierten Bereiches nach DIN EN ISO 19458 (K19): 2006-12 durchgeführt.

Chemisch/physikalische Probenahmen werden innerhalb des akkreditierten Bereiches nach DIN ISO 5667-5 (A14): 2011-02 durchgeführt. Grundwasserleiter werden nach DIN 38402-13 (A13): 1985-12 beprobt.

Bei Bedarf wird das Probenahmeprotokoll zur Verfügung gestellt.

Die in diesem Prüfbericht durchgeführten Prüfverfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025 akkreditiert.

Für Trinkwasser gilt: Auf Anfrage werden die Messunsicherheiten zur Verfügung gestellt.

SWM-Lösung für Grundwasser: Die Messunsicherheit wurde für die Konformitätsbewertung von Grundwasser - analog zu den Vorgaben zur Bewertung von Trinkwasser - nicht berücksichtigt. Auf Kundenwunsch kann eine alternative Entscheidungsregel angewendet werden.

Konformitätsaussage und Entscheidungsregel beziehen sich auf alle Messwerte, die mit Grenz- bzw. Richtwert angegeben sind. Auf Anfrage werden die Messunsicherheiten zur Verfügung gestellt.